

Bitte lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung aufmerksam, weil sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses Medizinprodukts beachten sollten. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

MAVENA

Mg⁴⁶ SALT LINE

Gebrauchsanweisung

Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung

Was ist in Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung enthalten?

Funktionsstoffe: 1 g Kopfhautpackung enthält 0.1 g Dead Sea Salt, 0.1 g Dead Sea Silt und 0.04 g Hydroxyethyl Urea

Sonstige Bestandteile: Aqua, Glycerin, Cetearyl Alcohol, Cetyl Alcohol, Caprylic/Capric Triglyceride, Ceteareth-20, Decyl Oleate, Cetrimonium Chloride, Propylene Glycol, Caprylyl Glycol, Sodium Citrate, Phenoxyethanol, Citric Acid, Dehydroxanthan Gum.

Was ist Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung und wann wird es angewendet?

Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung ist ein Medizinprodukt und wurde speziell zur Entfernung von Schuppenplaques sowie zur Normalisierung der schuppigen Kopfhaut bei Psoriasis entwickelt. Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung enthält milde Lipidenside für eine schonende Reinigung der Kopfhaut und Haare sowie weichmachende Öle für die Kopfhaut. Des Weiteren enthält Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung Salz aus dem Toten Meer mit erhöhtem Magnesiumchloridgehalt (Mg⁴⁶) und hochmineralhaltigen Schlamm aus dem Toten Meer sowie den natürlichen Feuchthaltefaktor Urea. Durch das Eindringen der Magnesium-Ionen in die Kopfhaut wird ein osmotischer Reiz erzeugt, der die Durchblutung und Regeneration fördert und so der Trockenheit der Kopfhaut entgegen wirkt. Die positiven Wirkungen der Magnesium-Ionen in der Kopfhaut führen zur Schuppenlösung, Entzündungshemmung und zur Juckreizlinderung. Die regelmässige Anwendung reduziert die Neubildung von Schuppen. Ohne Parabene, Duftstoffe, Farbstoffe und Polyethylenglykole (PEG).

Wann darf Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung nicht angewendet werden?

Bei einer bekannten Überempfindlichkeit gegen einen oder mehrere der Inhaltsstoffe von Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung darf das Präparat nicht angewendet werden. Nicht einnehmen. Nicht mit Augen, Schleimhäuten, Wunden bzw. offenen Hautpartien in Berührung bringen.

Wann ist bei der Anwendung von Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung Vorsicht geboten?

Bei bestimmungsgemäsem Gebrauch sind keine besonderen Vorsichtsmassnahmen zu befolgen. Anwendungen bei Säuglingen und Kleinkindern nur nach Rücksprache mit ihrem Arzt, da hierzu keine ausreichenden Erfahrungen vorliegen. Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, wenn Sie an anderen Krankheiten leiden, Allergien haben oder andere Arzneimittel (auch selbstgekauft!) einnehmen oder äusserlich anwenden!

Darf Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?

Bei bestimmungsgemäsem Gebrauch darf Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung während der Schwangerschaft und in der Stillzeit angewendet werden.

Wie verwenden Sie Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung?

Ein- bis zweimal pro Woche direkt auf die nasse Kopfhaut einmassieren und ausreichend lange einwirken lassen, danach gut ausspülen.

Halten Sie sich an die in dieser Gebrauchsanweisung angegebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Medizinprodukt wirke zu schwach oder zu stark, sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker bzw. mit Ihrer Ärztin oder Apothekerin.

Welche unerwünschte Wirkungen kann Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung haben?

Folgende unerwünschte Wirkungen können bei der Anwendung von Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung auftreten: Bei Anwendung auf akut entzündlicher und nässender Haut kann es aufgrund des Urea- und Salzgehaltes zu (kurzfristigem) Brennen kommen.

Wenn Sie unerwünschte Wirkungen bemerken, die hier nicht beschrieben sind, sollten Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin informieren.

Was ist ferner zu beachten?

Vor Wärme geschützt bei Temperaturen zwischen 5 °C und 25 °C und ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Das Medizinprodukt darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden.

Wo erhalten Sie Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung? Welche Packungen sind erhältlich?

Mavena Mg⁴⁶ Kopfhautpackung ist in einem AirFree® Dosierspender zu 200 ml rezeptfrei in Apotheken erhältlich.

Hersteller

Mavena Health Care Italia srl, Via Caradosso 18, I-20123 Mailand

Vertrieb

Mavena Health Care (Schweiz) GmbH, Bösch 67, CH-6331 Hünenberg

Stand der Information: August 2015



Per favore legga attentamente le seguenti istruzioni per l'uso perché contengono importanti informazioni riguardanti tutto ciò a cui deve prestare attenzione usando questo dispositivo medico. Per eventuali dubbi o domande si rivolga al suo medico o farmacista.

MAVENA

Mg⁴⁶ SALT LINE

Istruzioni per l'uso

Mavena Mg⁴⁶ Maschera cuoio capelluto

Cosa contiene Mavena Mg⁴⁶ Maschera cuoio capelluto?

Stoffe funzionali: 1 g Maschera cuoio capelluto contiene 0.1 g Dead Sea Salt, 0.1 g Dead Sea Silt und 0.04 g Hydroxyethyl Urea

Altri componenti: Aqua, Glycerin, Cetearyl Alcohol, Cetyl Alcohol, Caprylic/Capric Triglyceride, Ceteareth-20, Decyl Oleate, Cetrimonium Chloride, Propylene Glycol, Caprylyl Glycol, Sodium Citrate, Phenoxyethanol, Citric Acid, Dehydroxanthan Gum.

Che cos'è Mavena Mg⁴⁶ Maschera cuoio capelluto e quando si usa?

Mavena Mg⁴⁶ Maschera cuoio capelluto è un dispositivo medico sviluppato appositamente per rimuovere le placche di forfora e per la normalizzazione del cuoio capelluto desquamato in caso di psoriasi. Mavena Mg⁴⁶ Maschera cuoio capelluto contiene lipidi tensioattivi per una delicata detersione del cuoio capelluto e dei capelli e oli emollienti per il cuoio capelluto. Inoltre, contiene sale del Mar Morto con cloruro di magnesio arricchito (Mg⁴⁶) e fango arricchito di minerali del Mar Morto e il fattore di idratazione naturale urea. Con la penetrazione degli ioni di magnesio nella pelle viene generato un impulso osmotico che favorisce la circolazione sanguigna e la rigenerazione cellulare e quindi contrasta la secchezza del cuoio capelluto. Gli effetti positivi degli ioni di magnesio nel cuoio capelluto portano a ridurre la desquamazione, l'infiammazione e danno sollievo al prurito. L'uso regolare riduce la formazione della forfora. Senza parabeni, profumo, coloranti e polietilenglicoli (PEG).

Quando non si può usare Mavena Mg⁴⁶ Maschera cuoio capelluto?

In caso di nota ipersensibilità ad uno dei componenti di Mavena Mg⁴⁶ Maschera cuoio capelluto, il preparato non deve essere utilizzato. Non ingerire. Evitare il contatto con gli occhi, le mucose, ferite o pelle lesa.

Quando è richiesta prudenza nell'uso di Mavena Mg⁴⁶ Maschera cuoio capelluto?

Se usato correttamente non è necessario adottare particolari precauzioni. Nel caso di neonati e bambini piccoli il prodotto va usato dopo avere consultato il suo medico, poiché non si dispone di sufficienti esperienze al riguardo. Informi il suo medico o il suo farmacista nel caso in cui soffra di altre malattie, di allergie o assuma o applichi esternamente altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa!).

Si può usare Mavena Mg⁴⁶ Maschera cuoio capelluto durante la gravidanza o l'allattamento?

Se usato correttamente, Mavena Mg⁴⁶ Maschera cuoio capelluto può essere impiegato durante la gravidanza e l'allattamento.

Come usare Mavena Mg^{46®} Maschera cuoio capelluto?

Applicare una o due volte a settimana direttamente sul cuoio capelluto bagnato e lasciare agire per il tempo necessario e risciacquare abbondantemente.

Attenersi alla posologia indicata in queste istruzioni per l'uso. Se ritiene che l'azione del dispositivo medico sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico o al suo farmacista.

Quali effetti indesiderati può avere Mavena Mg^{46®} Maschera cuoio capelluto?

Con l'applicazione di Mavena Mg^{46®} Maschera cuoio capelluto possono manifestarsi i seguenti effetti indesiderati:

In caso di applicazione su pelle che presenta infiammazione florida ed essudativa, può manifestarsi una sensazione di bruciore (di breve durata) a causa del contenuto di urea e sali.

Se osserva effetti indesiderati qui non descritti dovrebbe informare il suo medico o il suo farmacista.

Di che altro occorre tener conto?

Conservare lontano da fonti di calore a temperatura compresa tra 5 °C ed i 25 °C e al di fuori della portata dei bambini.

Il dispositivo medico deve essere usato soltanto fino alla data indicata con «EXP» sulla confezione.

Dov'è reperibile Mavena Mg^{46®} Maschera cuoio capelluto? Quali confezioni sono disponibili?

Mavena Mg^{46®} Maschera cuoio capelluto è disponibile in erogatore AirFree® da 200 ml nelle farmacie senza ricetta medica.

Fabbricante

Mavena Health Care Italia srl, Via Caradosso 18, I-20123 Milano

Distribuzione

Mavena Health Care (Schweiz) GmbH, Bösch 67, CH-6331 Hünenberg

Informativa aggiornata a: agosto 2015



Veillez lire attentivement le mode d'emploi suivant, car il contient des renseignements importants à observer lors de l'utilisation de ce dispositif médical. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à votre médecin ou pharmacien.



Mode d'emploi

Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu

Que contient Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu?

Agents fonctionnels: 1 g du Masque cuir chevelu contient 0.1 g Dead Sea Salt, 0.1 g Dead Sea Salt et 0.04 g Hydroxyethyl Urea

Autres composants: Aqua, Glycerin, Cetearyl Alcohol, Cetyl Alcohol, Caprylic/Capric Triglyceride, Ceteareth-20, Decyl Oleate, Cetrimonium Chloride, Propylene Glycol, Caprylyl Glycol, Sodium Citrate, Phenoxethanol, Citric Acid, Dehydroxanthan Gum.

Qu'est-ce que Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu et quand doit-il être utilisé?

Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu est un dispositif médical qui a été spécialement développé pour l'élimination des plaques de desquamation ainsi que pour la normalisation de la peau squameuse du cuir chevelu. Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu contient des lipides tensioactifs doux pour le nettoyage en douceur du cuir chevelu et des cheveux ainsi que des lipides émoullissants pour le cuir chevelu. Il contient en outre du sel riche en chlorure de magnésium (Mg⁴⁶) et de la boue très riche en minéraux provenant les deux de la mer Morte ainsi que de l'urée, facteur naturel d'hydratation. Lors de la pénétration des ions magnésium dans la peau, un stimulus osmotique se produit qui favorise la circulation sanguine et la régénération du cuir chevelu et ainsi agit contre la sécheresse cutanée. Les effets positifs des ions magnésium au niveau du cuir chevelu permettent d'éliminer les pellicules, de réduire l'inflammation et de calmer le prurit. L'utilisation régulière permet de diminuer la formation de nouvelles pellicules.

Sans parabènes, parfum, colorants et polyéthylène glycols (PEG).

Quand Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu ne doit-il pas être utilisé?

Ne pas employer le produit en cas d'hypersensibilité connue à l'un des composants de Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu.

Ne pas avaler. Éviter tout contact avec les yeux, les muqueuses, des blessures ou des plaies ouvertes.

Quelles sont les précautions à observer lors de l'utilisation de Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu?

Aucune précaution particulière n'est requise en cas d'utilisation conforme du produit.

Chez des nourrissons et petits enfants la préparation ne doit être utilisée que sur avis du médecin, car on ne dispose pas d'une expérience suffisante en la matière.

Veillez informer votre médecin ou votre pharmacien si vous souffrez d'une autre maladie, vous êtes allergique ou si vous prenez déjà d'autres médicaments en usage interne ou externe (même en automédication!).

Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement?

Si Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné, il peut être utilisé pendant la grossesse et l'allaitement.

Comment utiliser Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu?

Appliquer une à deux fois par semaine directement sur le cuir chevelu mouillé et laisser agir le temps nécessaire, puis rincer soigneusement.

Veillez vous conformer à la posologie figurant dans ce mode d'emploi. Si vous estimez que l'efficacité du dispositif médical est trop faible ou trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin ou à votre pharmacien.

Quels effets indésirables Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu peut-il provoquer?

L'utilisation de Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu peut provoquer les effets indésirables suivants: Des brûlures (de courte durée) peuvent se produire en cas d'utilisation sur une peau présentant une inflammation aiguë suintante en raison de la teneur en urée et en sel du produit.

Si vous remarquez des effets indésirables qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

À quoi faut-il encore faire attention?

Garder à l'abri de la chaleur à une température comprise entre 5 °C et 25 °C et tenir hors de portée des enfants.

Ce dispositif médical ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Où obtenez-vous Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

Mavena Mg^{46®} Masque cuir chevelu est disponible en doseur AirFree® de 200 ml, en pharmacies, sans ordonnance médicale.

Fabricant

Mavena Health Care Italia srl, Via Caradosso 18, I-20123 Milan

Distributeur

Mavena Health Care (Schweiz) GmbH, Bösch 67, CH-6331 Hünenberg

Mise à jour de l'information: août 2015

